



Revue de Presse Gender Matters

LIBERTÀ Venerdì 11 giugno 2020

Cultura e spettacoli 37

Sciara Progetti affronta la violenza di genere e vince Europa Creativa

Alla compagnia teatrale con sede a Fiorenzuola arriveranno 200mila euro per realizzare un tour di spettacoli nelle università

Enrica Morelli

ROMA

La compagnia teatrale più conosciuta d'Italia, Sciara Progetti, che da oltre 40 anni si occupa di teatro e di ricerca, ha appena vinto un premio europeo di 200 mila euro per realizzare un tour di spettacoli nelle università.

Il premio è stato assegnato dalla Commissione europea di Europa Creativa 2020. Per il progetto, Sciara Progetti ha già avviato la ricerca e la scrittura di spettacoli che riguardano il tema dell'aggressione di genere. Il premio è stato assegnato a Sciara Progetti, che ha appena vinto un premio europeo di 200 mila euro per realizzare un tour di spettacoli nelle università.



Roberto Maffei, progettista manager della compagnia che è a Lugagnano (Fidenza) in Europa Creativa 2020



Enrica Morelli, progettista manager della compagnia che è a Lugagnano (Fidenza) in Europa Creativa 2020

TEATRO Violência baseada no género abordada em projecto transnacional



A equipa coordenadora do projecto 'Gender Matters', da qual faz parte a associação 'Teatro Metaphora', reúne-se em Dezembro na Região

Artistas, dramaturgos, realizadores e outros profissionais da área vão pensar por um longo ciclo de reuniões e encontros, em busca de um projeto que aborde a violência baseada no género. A equipa coordenadora do projeto 'Violência baseada no género' reúne-se em dezembro na Região de Trás-os-Montes e Alto Douro. O projeto prevê a realização de um ciclo de reuniões e encontros, em busca de um projeto que aborde a violência baseada no género. A equipa coordenadora do projeto 'Violência baseada no género' reúne-se em dezembro na Região de Trás-os-Montes e Alto Douro. O projeto prevê a realização de um ciclo de reuniões e encontros, em busca de um projeto que aborde a violência baseada no género.

Morfasso, il teatro arriva in autobus stasera attori di tre nazioni

Nuove Esplosioni Festival in Alta Valdarda. Compagnie anche da Francia e Portogallo

MORFASSO

Stasera Nuove Esplosioni Festival sbarcherà nella centrale piazza di Morfasso. Questa data è particolarmente importante perché lo spettacolo che gli artisti proporranno sarà anche il primo della rassegna "Creative Europe". "Gender Matters" sarà un incrocio tra circo contemporaneo e narrazione, ed è nel cartellone del festival organizzato da Sciara Progetti con la direzione artistica del poliedrico Ture Magro. A Morfasso, già in questi giorni si può notare il "Bus Theater", affascinante mezzo che nasce da un vero e proprio teatro. Le compagnie che sono all'opera e che stanno eseguendo le prove sono ben quattro: Sciara Progetti di Fiorenzuola, capofila, i francesi di Duanama da Morsiglia, i portoghesi del Teatro Metaphora

di Madeira e i Bus Theater di Napoli. Il momento più importante sarà stasera alle ore 19, quando le compagnie teatrali si esibiranno davanti al pubblico tutte assieme, ma già da qualche ora prima sarà possibile visitare il magico Bus a due piani, vero teatro su ruote. La manifestazione, come tutte quelle del festival, è gratuita. Il tour del progetto che inizia a Morfasso durerà un anno e avrà come filo conduttore la lotta alla violenza contro le donne. Lo spettacolo di ispirazione è "Malanova" di Sciara Progetti che, nato come monologo, si trasformerà in uno spettacolo corale, con artisti circensi, di strada e nuove e coinvolgenti scenografie. Malanova, che significa cattiva notizia, vuole parlare della violenza trasformando la retorica della denuncia in una indagine al maschile, una esplorazione sulla responsabilità e sull'essere coinvolti, come esseri umani, in una trama di fondo che rende tutti ugualmente responsabili



Il "Bus Theater": spettacolo fra circo contemporaneo e narrazione

Prove in paese oggi visite al mezzo e spettacolo gratuito

Lunedì il festival approda a Lugagnano con un concerto

delle vite degli altri. Per poter assistere allo spettacolo, l'organizzazione consiglia una prenotazione, che è possibile effettuare telefonando al numero 328 4057617. Il Sciara Valdarda Festival proseguirà invece lunedì, alle ore 19 a Lugagnano, con il concerto dei "Fratelli Mancuso". **Flu**

La Provence - édition Marseille - 10 août et 21 Septembre 2023

MARSEILLE

Un projet artistique pour parler du genre et promouvoir l'égalité

Le projet Gender Matters s'appuie sur le théâtre et le cinéma pour lutter contre les violences sexistes et les discriminations de genre.

La tournée européenne de Gender Matters se clôture à Marseille après plusieurs étapes dans un village près de Milan, à Wrocław en Pologne et à Berlin depuis le début de l'été. Ce projet artistique international, soutenu par l'Union européenne, est le fruit de la coopération entre quatre compagnies de théâtre, dont la marseillaise Duanama. Parmi elles, on retrouve aussi le Bus Theater, une association napolitaine qui accueille et fait voyager ce projet. Son bus itinérant s'installe aujourd'hui et demain en bas de la Canebière. Pas moins de douze artistes et techniciens italiens, français et de Madère ont travaillé ensemble en résidence.

Violences de genre

Ce matin à 10h, la compagnie Duanama propose un atelier théâtral. "À travers la culture, l'objectif est d'aborder la question des stéréotypes et des inégalités de genre ou encore celle du consentement", souligne la comédienne et metteuse en scène Monika Smiechowska. À 21h, la compagnie Bus Theater pré-



Le Bus Theater accueille et fait voyager le projet Gender Matters. Plusieurs spectacles sont programmés sur le bus de la Canebière. /PHOTO DR

sente son spectacle *Les passagers de l'impossible*, accessible à partir de huit ans. Un voyage onirique explorant l'orientation sexuelle et les violences de

L'histoire d'un adolescent confronté à la pression sociale.

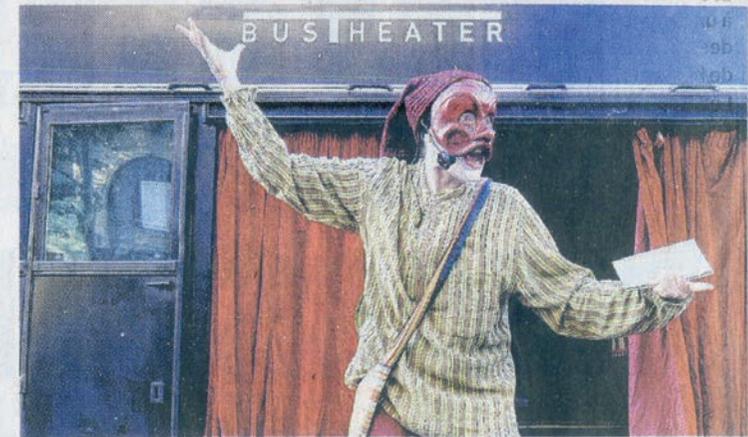
genre. Demain de 16h à 18h30, des projections de courts-métrages sont proposées, en même temps que des visites du bus. Puis de 19h à 20h, la com-

pagnie Duanama présente quatre performances artistiques, dont *Pablito : homme ou femme*, qui raconte l'histoire d'un adolescent en quête de sa sexualité et de son genre et confronté à la pression sociale et culturelle. En prolongement du projet Gender Matters, un "Village Égalité" s'installera au jardin Spinelly (3^e) lors de la venue du Pape les 22 et 23 septembre, pour continuer à échanger sur ces questions.

Guilhem FABRY

Gender Matters, aujourd'hui et demain. Bas de la Canebière. Gratuit. duanama.com

Zoom sur... Le Village Égalité



Débats et performances autour des inégalités de genre.

Dans le prolongement du temps fort "Gender Matters", une tournée européenne de spectacles en faveur de l'égalité hommes-femmes qui avait fait halte mi-août sur la Canebière, la compagnie marseillaise Duanama (*en photo*) monte samedi le premier "Village Égalité", au jardin Spinelly (3^e). La manifestation, gratuite et coorganisée avec l'association Ecllosion 13 et le collectif d'habitants Les amis du jardin Spinelly, propose de sensibiliser sur les questions de genre à travers des tables rondes - "plonger dans l'humain pour dépasser les violences sexistes", par exemple, à 18h - des stands d'information et une série de performances théâtrales participatives de Duanama, égrenées au fil de la journée. Un concert de Mare Terrae ainsi qu'un set de DJ Waka clôtureront cette journée inédite et engagée. /PHOTO PHILIPPE MAQUELLE

Ce samedi de 10h à minuit, Jardin Spinelly, 23 rue Spinelly (3^e). Entrée libre. Programme sur duanama.com.

Gender Matters : la violence de genre mise en scène

MARSEILLE

La troupe de théâtre de rue Gender Matters se produit ce soir à la Cannebière à 19h.

International, artistique, subversif, Gender Matters est un spectacle qui s'attaque à l'épineuse question du genre et des violences faites aux femmes.

« On parle de comment les personnes se cherchent au niveau de la sexualité et comment le regard de l'autre peut être libérateur », explique Monika Smiechowska, membre de la troupe. « Le remède de la violence, c'est l'acceptation », assure-t-elle. Faire accepter les différences, c'est tout l'objectif que se fixe Gender Matters.

Deux rendez-vous

Initiée en 2021, cette initiative Italo-Franco-Portugaise regroupe plusieurs compagnies financées pour se produire à l'échelle euro-



Après l'Italie, l'Allemagne et la Pologne, les comédiens du projet Gender Matters achèvent leur tournée européenne à Marseille. PHOTO ERZY WYPYCH

péenne. Arrivés en France pour leur escale finale, les artistes ont garé leur « Bus Theater », à la fois véhicule et scène de théâtre, au milieu de la Cannebière pour deux représentations jeudi et vendredi.

Jeudi soir, le spectacle « Les

passagers de l'impossible » s'est déroulé devant les Marseillais. Ce vendredi, quatre performances auront lieu à partir de 19h : « Let's be Queer », « Dans ma chambre à ciel ouvert », « Mes princes charmants » et « Pablito : homme ou femme ». Stéréotypes

de genre, identités fluides, préjugés, sensibilisations et dialogue, tout y est. Des visites du Bus Theater, des projections de courts-métrages et des ateliers interactifs sont proposées avant le spectacle entre 16h et 18h30. Yann Richard-Gallardo

Médias online - 2023/2024

RMTNewsinternational.com - 10 Août 2023



Gender Matters, quand le geste est plus fort que les mots



Share          

De la nécessité de combattre les discriminations

« Ensemble, nous pouvons créer un changement positif et œuvrer pour un avenir où les violences faites aux femmes et les discriminations de genre ne seront plus tolérées. » (Diane Vandermolina)

Gender Matters, Questions de Genre, ce projet ambitieux a été présenté à Marseille lors d'une conférence de presse non conventionnelle, devant un bus de type impérial, le Bus Theater, reconverti en théâtre.

Un projet humaniste

Les accents se mélangent : Ilaria, metteur en scène, dramaturge et comédienne, Monika, comédienne et gérante de la compagnie Duanama, Diane, journaliste, Paola, comédienne, Yuri, technicien et, très vite, un sentiment d'ouverture, de partage, de camaraderie, s'instaure car le projet artistique international financé par le dispositif Europe Créative de l'Union Européenne, s'il est audacieux, est avant tout humaniste. Il rassemble des partenaires culturels et artistiques de l'Italie, du Portugal et de la France dans le but de **mettre en lumière les questions liées aux violences sexistes et de promouvoir le débat sur le genre**. Si les accents se mélangent lors de la conférence, c'est par le geste, le regard, l'expression, que les artistes s'adressent au public lors des représentations participatives.

Coopération entre plusieurs compagnies

Il est nécessaire de sensibiliser les jeunes aux violences faites aux femmes. Pour combattre plus efficacement les violences sexistes, le problème doit être abordé sous tous ses angles. 'Malanova' est un monologue poignant relatant l'histoire vraie d'une jeune femme italienne victime d'abus pendant des années. C'est de cette histoire que le projet s'inspire. Gender Matters est le fruit d'une coopération entre plusieurs compagnies renommées telles que Sciaro Progetti Teatro, Bus Theater, Teatro Metaphora et la compagnie Duanama.



Un travail de sensibilisation avec un théâtre participatif

Susciter un changement de regard et d'attitude face aux questions de genre, tout en favorisant l'échange et le dialogue

« Nous avons l'intention d'amener le théâtre là où il n'y a pas de théâtre. »

Le théâtre est avant tout une histoire collective, un lieu de rassemblement. S'il est un lieu de catharsis, il peut être un lieu d'échange, d'expression, de remise en question, en un mot, de culture. Il est également une source pour l'étude de la démocratie. Déjà, les Grecs

l'avaient compris et prônaient un théâtre participatif. Le projet a ici pour but de donner au public, à travers le théâtre social, des moyens de comprendre et d'agir pour une meilleure prise de conscience du phénomène et induire un changement de comportements pour faire reculer les violences faites aux femmes. Il intègre une dimension participative forte et sera constitué de saynètes originales destinées à tous, et plus particulièrement à un public étudiant. Le public sera amené à réagir et à débattre pour prolonger la représentation sur les questions d'égalité et d'équité relatives à la question du genre. Des performances théâtrales et des ateliers de théâtre liés à la question du genre et de la non-violence seront également organisés dans le cadre de la tournée, animés par les partenaires du projet.



Transcender les frontières linguistiques et géographiques

Pour transcender les frontières linguistiques et géographiques, une équipe de 12 artistes et techniciens italiens, français et de Madère a travaillé en collaboration lors de résidences artistiques. Ils ont créé une œuvre originale et participative abordant les questions de genre de manière innovante. Au-delà des performances proposées, Gender Matters offre des moments de rencontre sur les questions de genre, des visites du Bus Theater, symbole itinérant du projet Gender Matters, des projections de court-métrages et des ateliers interactifs.

Une tournée européenne fantastique, un travail de réflexion collectif

La tournée européenne de Gender Matters a débuté le 10 juin 2023 à Morfasso, en Italie, avec des performances captivantes et des échanges avec le public. Ensuite, les artistes se sont rendus à Wrocław, en Pologne, pour partager leur vision audacieuse de l'égalité de genre. A Berlin, en Allemagne, le projet a continué à susciter la réflexion et l'engagement sur les questions de genre. Enfin, la tournée se termine à Marseille avec le stationnement du Bus Theater sur le bas de la Canebière (à proximité de la place du Général de Gaulle).

Programme Gender Matters à Marseille les 10 et 11 août 2023

Les 10 et 11 août les habitants de Marseille ont une occasion unique de découvrir ces performances avant-gardistes, c'est la fin de cette tournée européenne.

10 août 2023

10h/12h : Workshop de la Cie Duanama

21h/22h : Spectacle « Human Constellation » par le BusTheater

11 août 2023

16h/18h30 : Visite du Bus theater et projections vidéo dans le bus

19h/20h : Performances de la Cie Duanama avec Monika Smiechowska et Paola Lentini suivies d'un échange avec le public.



Un voyage poétique et métaphorique

Gender Matters, quand le geste est plus fort que les mots

Le bus theater nous emmène en voyage, un voyage poétique, métaphorique, où le langage est universel, accessible à toutes et à tous. Pas de parole dans ce face à face émotionnel entre les artistes et le public mais la communication est assourdissante tant le propos est fort et le talent des comédiens évident.

Isabelle Verna-Puget

E-mail: contact@duanama.com / Site web: <https://duanama.com/>

Liens vers d'autres articles de RMTNewsInt sur Gender Matters

<https://www.rmtnewsinternational.com/2023/08/pour-une-europe-inclusive-gender-matters-ou-la-necessite-de-combatre-les-discriminations/>

6 août 2023

<https://www.rmtnewsinternational.com/2023/08/gender-matters-a-marseille-chronique-dun-succes-public-chapitre-1/>

18 août 2023

<https://www.rmtnewsinternational.com/2023/08/gender-matters-chronique-dun-succes-public-chapitre-2/>

19 août 2023

Critique de Yves Bergé - 14 Août 2023



GENDER MATTERS a laissé son empreinte à Marseille. Un bus itinérant, un théâtre, un Bus-Theater, "TEATRO VIAGGIANTE" qui vient de Naples, terre de comédies et de spectacles. L'ambiance de l'illustre Théâtre de Molière avec la famille Bégart, n'est pas loin non plus. On pose ses tréteaux, on joue, on repart. Y avait-il autant de bruit sous Louis XIV?

Les bruits de la Canebière (un DJ avec sa sono, le Carrousel voisin, les moteurs de scooters, vélos, bavardages et cris d'une foule populaire...), étaient des conditions très difficiles, pour deux très belles performances (dans tous les sens du terme!) en extérieur. Les artistes sont passé-e-s au-dessus!

"Mes princes charmants", par et avec Monika Smiechowska (Cie Duanama) est d'une ironie amère, sur les attentes "romantiques" de l'homme modèle. "Il est là mon prince. Je l'entends, je l'attends, il arrive, il est beau, fidèle, protecteur...tu es là ?" Interaction dynamique avec le public, dans lequel se cacherait le prince charmant ? Monika est suspendue à l'étage du bus vers le public, effet magique et troublant. Regard vers le haut de la Canebière : " Il arrive ! Je le vois! Non c'est un scooter !". Regard vers la mer : " Je l'entends ! Non c'est un bateau!" C'est drôle et féroce.

La deuxième performance en extérieur est " LET'S BE QUEER" par Paola Lentini avec Monika Smiechowska (Cie Duanama), excellente Paola Lentini, dans une énergie très "Commedia dell'Arte", texte très imagé, poétique, métaphorique et l'interaction avec le public, toujours essentielle. Comme les oiseaux, Paola chante, danse, interroge les spectateurs sur la fluidité du genre. Avec son livre : " Aux origines du genre", elle- il attend "la bella principessa". Monika apparaît, magnifique, comme dans un conte de fées. Paola enlève son masque de Commedia, elle lui tend la main...La séduction a opéré, en souplesse, sans heurts, sans violence...Comme si les animaux avaient été nos modèles dans cette quête amoureuse. Main dans la main, Paola et Monika:" Quand nous serons DEUX, plus personne ne sera UN et l'unité consistera à être DEUX". Merci aux artistes.

Et Baam ! 10 Août et 21 Septembre 2023



Deux soirs de représentations se tiendront à Marseille. ©DR

Gender matters fait escale à Marseille

10/08/2023 Le bus Theater fait escale à Marseille pour parler de tolérance et de respect, avec des performances gratuites les 10 et 11 août.

Le bus Theater existe depuis sept ans, mais c'est depuis deux ans qu'il s'est associé avec les compagnies Duanama, Sciara Progetti teatro et Teatro Metaphora pour créer *Gender Matters*, un projet financé par l'Union Européenne.

Le projet permet de parler des luttes contre les violences faites aux femmes, les violences sexistes et les discriminations liées au genre auprès de la population européenne grâce des performances données à l'intérieur d'un bus aménagé ainsi qu'à l'extérieur.

Une tournée européenne



Le bus est garé en centre-ville de Marseille. ©MD

Le bus a pris place en bas de la Canebière à Marseille, près du carrousel. Les compagnies, qui viennent de Pologne, d'Italie et de Madère, proposent des performances avant-gardistes qui sont accessibles à tous, dès 8 ans. « *Nous cherchons une autre manière de nous exprimer que par le langage. Nous souhaitons faire tomber les barrières d'âge, de langue et de géographie* », explique Monika Smiechowska, membre de la compagnie Duanama.

Pour cela, les compagnies misent sur une vision poétique et métaphorique et qui ne soit pas descriptive. Le bus theater est le meilleur moyen pour faire voyager *Gender Matters* et d'incarner la métaphore.

La tournée européenne du bus Theater prend fin à Marseille, après son passage dans la cité phocéenne, les 10 et 11 août. Le bus repartira alors sur la route pour de nouveaux projets, tandis que des compagnies elles, proposeront des performances en milieu scolaire jusqu'en janvier 2024 à Marseille.

Plus d'infos sur leur [site internet](#).

Malorie D'EMMANUELE



L'intérieur du Bus Theater a été aménagé. ©MD



Gender matters fait escale à Marseille

Le bus Theater fait escale à Marseille pour parler de tolérance et de respect, avec des performances gratuites les 10 et 11 août.

par **MALORIE D'EMMANUELE**

C'est cette semaine et c'est gratuit!

21/09/2023 Et Baam vous propose une sélection d'idées de sorties gratuites à Marseille, Aix-en-Provence et Allauch pour la semaine.

Le 23 septembre dès 10h vous pourrez vous rendre au **Village de l'égalité** au jardin Spinelly à Marseille au programme : musique, tables rondes, théâtre et stands. D'ailleurs ce sera l'occasion de rencontrer l'équipe de Et Baam puisque nous y serons pour y parler notamment d'égalité devant l'information.

Bonne semaine radine !

Malorie D'EMMANUELE